

Tiene Director Responsable

Cerro Chato, Agosto 24 de 1932  
(Aparece todos los Miércoles)

Redacción y Administración AÑO I  
MÁS LUZ Y NO OBRAS Número 15

## Tarifa de Suscripción

Año atrasado	\$ 6.00
Año adelantado	\$ 5.00
Semestre	\$ 3.00
Trimestre	\$ 1.50
Mensual	\$ 0.50

Por resolución de la dirección, no se devuelven los originales, ni se tiene correspondencia sobre los mismos.

Las colaboraciones serán escritas a máquina y serán publicadas aquellas que al buen criterio de la dirección crea aceptable.

Todas las colaboraciones vendrán acompañadas de su correspondiente firma o pseudónimo.

## Para salvar las dificultades económicas

El Ministro de Hacienda está estudiando la creación de un nuevo impuesto. Trátase de aplicar una estampilla a los zapatos, se entiende, los nevos.

Demuestra esto, la fecunda imaginación de nuestros estadistas que colocan de ridículo a quienes aseguran que todas las fuentes imponible están agotadas.

Después de aquello, vendrán los timbres a los calcetines, calzoncillos, camisas, etc. etc. lo que será un eficaz factor para el avance del «nudismo».

Más adelante también se colocarán taxímetros a los pies de los caminantes pagándose por ejemplo cinco centesimos por cada mil metros de recorrido pedestre.

De lamentar es que el sistema impositivo no pueda aplicarse al recorrido bucal de tantas lenguas viperinas.

Con tan impuesto se zanjarían todas las dificultades económicas!

GUILLERMO INGOLD

tor Miguez, ha declarado a don Juan Muro heredero universal de los bienes dejados por su hermano Donald, fallecido en la Patagonia en 1900.

El monto de la herencia se calcula en 30 millones de pesos. Con fundada razón lo ha de recibir lleno de alegría, esta bofetada, más cuanto hoy que la plata en millones de bolsillos es olvidada.

## TABLADA

(000000)

Nómina de hacendados que han concurrido con sus haciendas al Mercado Central:

José D. Urquijo: 1 buey sip y 19 novillos sip.

Suc. M. Reboledo: 21 vacas a 60.

Reboledo Hnos: 2 bueyes a 75 y 19 vacas a 60.

Miguel Etchandi: 40 terneros a 95.

Noé Rodríguez: 40 terneros a 88.

Oddo Rivero y Cía: 40 terneros a 90.

## DEPORTIVAS

(-)-

## Resolución de la Liga Local

(-)-

La Liga Regional de Football, invita al pueblo en general para que concurra mañana jueves 25, a las 9 y 30 horas con sus respectivos vehículos a esperar a la Delegación de Sarandí del Yi, que llegará acá a la hora citada.

Punto de reunión para esperarla, paraje «La Victoria».

Resolución del Comité de Fiestas.

## Ampliación del programa

Se invita al público a que concurra al Biógrafo al aire libre, que se realizará frente a la sede social Centro Democrático el día 25, a las 20 y 30.

## VENGANZA

Para Sandalio Pimienta (retribuyendo)

No tanties el cuchillo, yo no vengo a peliarle: tan muy flojas mis tabas pa esos bailes, caracho. Una tunda 'e palabras viá pegarte n'el alma, desastundas que duelen mucho más que los tajos. Carculastes de juco qu'este viejo ténbleque cegatón y cacunda, despulpao por los años basuriao po'el corcobo de l'achura yorona no tendria ni fuerzas pa salir de su rancho? Q te creiste que pudo la garuga del tiempo sacocharme n'el pecho lo que tengo e' cristiano y quel único afeto qu'enyehaba mi vida ya pa mí no valia lo que un pucho 'e cigarro? ¡Equivoco machazo! La osamenta caduca, pero l'alma más duele cuanto más la sobamos: y el dolor de los viejos, mismo qu'el coronija, es más duro y más fuerte cuando tiene más años. No temblés d'ese modo ni me mires asina; escuchame sin niervos: ¡No decia que sos macho? El temblor y los sustos pa las hembras se han hecho. Cuando has visto al pampero julepiar un lapacho? Escuchame sin niervos: no agaches la cabeza; sino vengo a peliarle que golvás a mi rancho; si la pobre de m'hija ya de vos no precisa. Hace un mes que la pena la llevó al Camposanto! Dende aquella mañana que me dijo tuitito y entoavía po'el perver rezó al cielo un rosario. Se jué diendo lo mesmo que una vela de sebo. Y en la tierra pa siempre aua está descansando. Y era fuerte y sanital. Si parece mentira! Y era güena y alegre! Se almutraya mi rancho con la luz que manaba de sus ojos granlotes, que mas bien parecian dos luceros machazos. Y era linda su boca, siempre yénita 'e risa! Y su mano era cumba pa cebarme el amargo. Me parece sentirla prosiar con sus calandrias, y regar sus malvones, y jugar con el gato. Dende que la he perdido, m'he quedado tan solito! Siento ya como un frio que me yela el tutano. Agatas tengo fuerzas pa dir al cementerio a fezar pos su almita pa que no ande penando. Y fuistes vos, nial gaicho que matastes m'hija. Lo mesmito que el tordo te solaste a mi rancho y después d'engañarla, sin respeto a mis cadas, juistes a contar tu hazaña por los ranchos del pago. Y aua vengo a decirte que pensés lo que has hecho. Cuando el campo 'e la vida se t'enyene de años Dios ha de darte una hija como a mi, linda y güena que redame a puñalos la alegría en tu rancho. Y ha de yegar otro tordo desmadrao y sin alma a robarte ese afecto y a dejarte penando y has de saber entonces como es el sufrimiento que me aruña en el pecho mientras te estoy hablando. No tanties el cuchillo; yo no vengo a peliarle. Si no tengo ni fuerzas pa pegar un mangazo. Sólo vengo a decirte, pa que un día te acuerdes que hace un mes que la pena la llevó al camposanto.

SERAFIN J. GARCIA

## Una buena

## Herencia

(11)(12)

En Buenos Aires, el juez doo

JUAN FRANCISCO NEVES

Cirujano Dentista  
CERRO CHATO

AVISC en EL HERALDO

# 1825— 25 de Agosto —1932

## PROGRAMA DE FESTEJOS

A la Salida del SOL.—

Salva de 21 BOMBAS

**A las 9 horas**—Partido de Football entre dos combinados locales-Premio ONCE MEDALLAS donadas por la Comisión del Centenario.

**A LAS 10 Y 30**—Acto Patriótico Escolar, en los salones del Centro Social Democrático.

**A LAS 12 — SALVA DE 21 BOMBAS**

**A LAS 14** Gran match de Fútbol-Combinado de la liga local v. Combinado de la liga de Sarandí del Vi.-Premio COPA 25 de AGOSTO

**A LAS 16** Carrida de SORTIJAS, Juegos infantiles, Carrera de ambulantes, Píñatas, Palo enjabonado, etc.

A la entrada del Sol—Salva de 21 Bombas, lanzamiento de globos, pirotecnia.

**A las 22.**—Gran Baile Social en el "Club Democrático".

Cerro Chato, Agosto de 1932.



para evitar  
la gripe

1. Limpieza cuidadosa de la boca y de los dientes.  
2. Resguárdese del frío y prengase contra los cambios bruscos de temperatura.  
3. Respire aire puro; evite los estornudos de los demás.  
4. Evite las aglomeraciones inútiles, sobre todo en los lugares cerrados, donde el aire está viciado.  
5. No use servilletas, toallas, pañuelos, cucharas, vasos, etc., que hayan sido usados por otros, o que antes hayan sido lavados.  
6. Si está resfriado o tiene tos, no vaya a reuniones; puede propagar su mal como también adquirir una infección más seria que la que presenta.  
7. Cubrase la boca al tocer o estornudar y no escupa en el suelo.  
8. Preocúpese del mayor aseo personal y de la habitación.  
9. Si no tiene necesidad, no vaya a visitar enfermos de gripe, ni tiene que hacerlo tome las más elementales precauciones.  
10. Siendo la gripe una enfermedad contagiosa es necesario prevenirla con energía. Por ello se le recomienda seguir estos consejos.

Un acto de Heroísmo

El Consejo de Salud Pública acordó hacer público la siguiente manifestación con motivo de la expedición de auxilios sanitarios enviados en avión a Caraguatá. «Los oficiales Capitán Felipe Gutiérrez, Teniente Otero Lemos y el mecánico Linsdriaga a cargo del avión de Sanidad que realizó un vuelo en plena tempestad hasta las costas de Caraguatá para llevar auxilios a un niño atacado de difteria, merecen la gratitud pública por la valentía con que desempeñan una misión de solidaridad humana».

Deuda de los  
municipios

El Consejo Nacional aprobó la fórmula propuesta por el Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado para hacer efectivo el cobro de las deudas que los municipios tienen pendientes con aquella institución fórmula que consiste en descontar del porcentaje que a las comunas corresponde en el impuesto inmobiliario, las sumas que éstas adeuden por suministro de energía a las Usinas del Estado aquí nos toca algo

Avise Ud.

Cocina

LO QUE SE PUEDE HACER CON  
NARANJAS

**RATAFIA DE NARANJAS**—Se repasan las cáscaras de tres naranjas, dejando caer la ralladura sobre un poco de azúcar molida. Luego se echan en un litro de alcohol, a esto se le agrega más azúcar molida hasta completar 500 gramos y el zumo de las tres naranjas cuidando de que no caigan adentro las pepitas. Al cabo de dos o tres días, se filtra la infusión por papel de filtrar.

Postre de Frutas

Se prepara una crema de vainilla muy espesa, y perfumada con frambuesa, la que se le agrega una vez fría. Se pelan naranjas, y se van cortando los cascotes entre los hollejos, ananás cortados en pedazos chicos, y se coloca sobre la crema que se habrá puesto previamente en una fuente de cristal.

Gelatina de naranjas

Se pone en una cacerola la misma cantidad de azúcar que de zumo de naranja, poniendo una clara de huevo para clasificarlo, cuando está a medio cocer se pasa por un colador y se vuelve al fuego, agregando cola de pescado disuelta en un poquito de agua coliente (unas 3 colas por docena de naranjas) se deja hervir hasta que tome punto, poniéndolos en moldes.

Dulce de Batatas  
con Naranjas

Ingredientes: batatas, azúcar, canela, cáscaras de naranjas.

Un kilo de batatas bien pequeñas se sancochan con cáscaras hasta que estén bien blandas entonces se pelan y se depositan en el almíbar, que previamente se habrá preparado con 314 de kilogramo de azúcar y un litro y medio de agua; cuando el almíbar hierva cinco minutos extraíase la espuma, entonces agréguese una ramita de canela y la cáscara de dos naranjas cortadas en cuadritos, enseguida póngase las batatas peladas y medio tapado el recipiente déjese a fuego lento cuatro horas para que las batatas se penetren bien del almíbar, si ésta se hubiese consumido puede aumentarse un poco de agua hirviendo.

Empléese cuchara de madera para evitar que el almíbar se azúcare.

Licor de Naranjas

Tómese un litro de alcohol de noventa grados y tres naranjas escogidas, bien maduras y de piel lisa; se cortan en cuatro pedazos y se introducen en el al-

cohol, dejándolas que se maceren por espacio de veinte días. Disuélvase un kilo de azúcar en medio litro de agua, pásese el jarabe obtenido por una tela y añádase al alcohol con las naranjas. Déjese toda nuevamente durante ocho días. Luego se cuele y se pasa por papel de filtrar. Embotéllese y cuanto más tiempo se deje, oerá más agradable.

La disminución  
del horario obrero

En el proyecto sobre desocupación que actualmente estudia la Cámara de Representantes, se establecen disminuciones del horario de trabajo para varios grupos a siete, a seis o cinco horas de labor diaria manteniéndose los salarios actuales.

Creemos que los legisladores deben meditar la trascendencia de esas reformas tan radicales que de la noche a la mañana cambian fundamentalmente el régimen del trabajo.

Al primer golpe de vista seduce el argumento de que si existe excesiva cantidad de obreros con respecto a las posibilidades de colocación ese número desproporcionado de proletarios se corrige con disminuir la jornada de trabajo que obligará a emplear mayor número de trabajadores.

Aparentemente eso parece una solución genial del problema de la desocupación.

Pero todo depende de la capacidad de las industrias para tolerar la elevación del costo de la mano de obra derivado del aumento de sus turnos de obreros.

Las industrias modestas, o las que estén en mala situación que son casi todas en la actualidad en vez de tomar obreros cerrarán sus puertas.

No es un secreto para nadie la situación desesperante del comercio y de la industria. Ante esa realidad reformas de esa naturaleza, pueden tener el efecto de agravar la crisis provocando la quiebra de numerosas empresas y de hacer más doloroso el problema de la desocupación al obligar a muchas industrias a clausurar sus actividades.

UNA CARTERA  
BRAVA

La cartera del Interior es sin duda muy difícil de desempeñar pues a cada paso están renunciando sus titulares como lo hizo últimamente el Dr. Mateo Legnani, por los motivos conocidos. Desde que ascendió Terra a la Presidencia han habido tantos encargados de esa cartera, que ya perdimos la cuenta.

Y sin embargo, son muchos

los aspirantes al Ministerio del Interior lo cual se explica por la sencilla mesada...

¿Quién inventó  
La Cama?

La sagrada escritura al tratar de la formación de la primera mujer, dice que Adán estaba durmiendo, pero no dice donde, lo que da a entender que fué en el santo suelo, a menos que Adán pudiera dormir de pie, cosa que no es posible.

El suelo fué, pues, según todos los indicios, la primera cama que usó el hombre, y que aún sigue usando cuando no tiene otra mejor.

En cuanto a la cama artificial, parece que los primeros que la usaron fueron los pueblos egipcios.

Quien la ideó en aquellos remotos tiempos, no es posible concretarlo.

Y es una lástima, por que al inventor bien merecía que se le erigiera un monumento.

"No hay mal..."

Cuando la suegra del chacarero arruinado resolvió irse a vivir con su yerno este dijo: «Ahora podre sembrar la semilla de la discordia».

La importación de  
ballos brasileños

El Consejo Nacional dictó un decreto permitiendo con carácter precario y mientras dure el estado de convulsión interna que se encuentre el Brasil, la importación de animales equinos de esa procedencia, aún cuando no vengán acompañados de los certificados sanitarios de las oficinas de origen.

C. C. C. C.

Colabore en la  
Cruzada  
Contra el  
Cáncer.



enviando  
su óbolo  
con la cantidad  
mensual, semestral  
o anual que Vd.  
mismo fije

ASOCIACIÓN URUGUAYA DE  
LUCHA CONTRA EL CÁNCER  
Casilla Postal 859  
MONTEVIDEO

# SOCIALES

## Mi dolor y mis flores

Respetuosamente a J. D.

### VIAJEROS

Procedente del Carmen nos visitó el joven Aparicio Lemes. Vimos de paso al señor Daniel Alzugaray.]

De Valentines estuvieron en ésta los señores Ciriaco Bustamante y Félix Lacuesta.

Regresó de campaña el Juez de Paz señor Zoilo Gadea.

Estuvieron en la población el señor Julio Igarabide, su esposa y su nena.

Visitó la localidad el señor Martin Latorre.

Para Montevideo el señor Ramón Jubín y su joven esposa.

Estuvo de paso en esta localidad el joven Teodoro A. Bacclo.

### DR. HECTOR MARTIRENA

RAYOS X, LUZ ULTRA  
VIOLETA ELECTRICIDAD,  
MEDICA, MICROSCOPIA  
DIATERMIA  
Cerro Chato

Visitó la población el señor Faustino Laiut y su hijo Carlos.

Se encuentra en la localidad por una breve temporada el joven militar Gabriel Saravia.

Regresó de Montevideo el joven Isaac Benitez Muñoz.

Encuétrase radicado en la localidad es señor Serafín Méndez.

Vimos en la localidad al señor Santiago Cantera.

Anduvo por Valentines el señor Lauro González.

Por el mismo punto los jóvenes Jacinto Fuentes y Ramón Rodríguez.

### ENFERMOS

—Sigue mejorado el niño de los esposos Zeballos-Machado.

—Guarda cama desde hace algunos días el joven Gildo Garcis.

—Encuétrase enfermo el Juez de Paz señor Zoilo Gadea.

—Estuvo algo enferma la señorita María Celia Muñoz.

—Completamente restablecida la señora Esther W. Ifrán.

### Baile Social en el CENTRO DEMOCRATICO de Cerro Chato

(1111)

En nuestro pueblo de Cerro Chato, con motivo de la fecha de 25 de Agosto, se ha programado un lucido número de festejos, los cuales a no dudar a de concurrir en gran número personas de la extensa zona que lo rodea.

Aparte del variado festival público,

blico, dicho Centro ha contratado una excelente orquesta, la cual hará sentir sus notas armoniosas en el Baile Oficial que tendrá lugar en sus salones, dando comienzo según se anuncia a las 10 de la noche.

Felicitemos a la digna Comisión de Fiestas al programar un buen número de diversiones en tan conmemorativa fecha patria.

En otro lugar de esta hoja damos detallada nota de los festejos y las horas a realizarse.

## La Vergüenza

—O—O—O—

La vergüenza es un patrimonio, la vergüenza es el talento del corazón la vergüenza es un gran bien es un don precioso don de verdad don de dignidad y una de las relaciones que nos llegan a los ángeles es la vergüenza.

No se figuran ustedes que el rubor, el encarnado ligero sube al rostro de una bienaventurada criatura, cuando conviene que se muestre más hermosa y angelica? La vergüenza se opone a las maldades y a los vicios es éste el rubor celestial de que hablo; bien se que las criaturas divinas por su naturaleza misma están exentas del mal pero si fueran capaces del pecado por vergüenza no lo cometerían. La vergüenza es la sangre de la virtud la que sube a las mejillas de la casta virgen del honesto y adolescente nacido en el bien es la virtud: dichoso aquel cuyas mejillas se tiñen de encarnado! Una cara ruborizada algo tiene de la pureza de la aurora. Desgraciado del rostro pálido cuyas arterias obstruidas no dan paso a la sangre cuya sangre tira como un celaje de nubes matutinas impregnadas de la luz del sol que aun no aparece. Si un hombre es capaz de vergüenza dale la mano sin recelos y la ha perdido, huye de él como del vicio.

## AVISE EN ESTE PERIODICO

FARMACIA "DEL PUEBLO"  
Aparatos ortopédicos, sobre medida.  
Implementos de fotografía—  
Optica.  
Cerro Chato

Tronchadas todas por traicionera mano las flores de mi alma, las primeras que abrieron al beso sacro de eternas primaveras, que al descuidado vuelo de las brisas celestes volcaron sus perfumes de amor adolescente.

Arcángeles de los silencios claustrales de mi alma lenitivos de los dolores que en la mística calma de las horas de fiebre que entorpecen mi vida me ofrendaran sus besos, inclinándose tímidos hacia el torrente tibio de las gotas de llanto que empapaban el nido verdor de aquel manto voluptuoso y tenue de gramíneas blancas, delicadas y humildes como pievarías santas que de mis labios surgen en lamentos agónicos cual la canción del cisne o del zorzal afónico que entre las mustias flores de mi alma oscurecida despiden para siempre tu imagen prometida.

Y el eco de un adiós, envuelto entre las auras que gimen blandamente en las regiones puras de un pensamiento errante; herido de dolor, pasó dejando en torno, las huellas de un amor.

MISTERIOSO

## ¿POR QUÉ?

AMOROSAMENTE a F. L.

Cuando escuchastes de mis labios las palabras, y viste en mis ojos la luz de mis pupilas, cual pájaro perdido que busca su nido y presuroso vuelo sin encontrar asilo.

¿Por qué, alma mía, buscaste en mi alma alivio a tus penas, tus penas primeras y fuiste en mi busca por largos senderos? ¿por qué, alma mía, dime ¿por qué?

¿Por qué adivinaste en mi alma, tu alma, y junto a mi lado, amante tú estás; y ries contento, cual sol que alumbrara en risueña mañana, un florido vergel?

¿Por qué, amor mío, dime por qué?

¿por qué si mis ojos no miran tus ojos, no sientes la llama del cálido amor?

¿Por qué si una sonrisa asoma a mis labios te sientes dichoso, y miles promesas ofrecen tus ojos donde reflejan ¡oh mi amor santo! dulces ternuras, en madrigal?

¿Por qué, alma mía, dime, ¿por qué?

por qué cuando piensas que estamos tan lejos, embarga tu alma una pena muy honda; y dices al punto, las almas que se aman no tienen olvido ni tienen dolor...?

¿por qué, cuantas veces soñando despierto, pronuncias mi nombre y te encuentras feliz?

¿Por qué cuando exhalas un leve suspiro enviándome tu alma, sin saber que lo espero, prosigues la marcha de tu pensamiento... y llegas, ¡oh alma mía!... triunfante hasta mí? ¿por qué? dime... ¿por qué?

NENIA

## TUS OJOS

PARA I. S. P.

Son tus ojos embriagados, del color de las endrinas, lamparitas divinales, dulces lágrimas de luz; hay en ellos un soleado resplandor de Andalucía y un sortilegio reflejo de las noches de Estambul. No tuvieron sus destellos las pupilas agarenas; las hauries más rubicundas no miraron como tú: por que tu tienes los ojos (que de Circe has heredado) empapados en la gracia candorosa de Jesús.

P. O. F.